

R2-D2™

Wecker
Alarm clock
Réveil
Sveglia

149043AB5X6Y - 2025-04

Artikelnummer | Product number
Référence | Codice articolo : 720 843

de Gebrauchsanleitung
en Instructions for use
fr Mode d'emploi
it Istruzioni per l'uso

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist als dekorativer Wecker im privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet. Der Artikel ist kein Spielzeug!

Verwenden Sie für den Einsatz im Innenbereich konzipiert.

• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.

• Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

• Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

• Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

• Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

Elektrische Sicherheit

Der Artikel enthält keine Akkus und kann nur mit direktem Netzanschluss betrieben werden. Das Aufladen von Akkus über das USB-C-Kabel ist nicht möglich.

Beachten Sie bei Anschluss ans Stromnetz die folgenden Hinweise:

• Schließen Sie den Artikel nur mit einem geeigneten kurz-schlussfesten USB-Netzadapter mit Trennrafo gemäß IEC 61558-2-16 oder einem Spielzeug-Netzadapter gemäß IEC 61558-2-7 an das Stromnetz an (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Nennleistung darf max. 5 V betragen.

• Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.

• Wecker, USB-C-Kabel und Netzadapter sind kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Artikel, wenn er ans Stromnetz angeschlossen ist.

• Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht. Schützen Sie ihn auch vor Tropf- und Spritzwasser.

• Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, nach dem Gebrauch, bei Gewitter und bevor Sie den Artikel reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am USB-C-Kabel.

• Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können. Verlegen Sie das USB-C-Kabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird oder der Artikel versehentlich daran heruntergerissen werden kann.

• Das USB-C-Kabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Kabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.

• Schließen Sie den Artikel nicht ans Stromnetz an, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder heruntergefallen ist.

• Untersuchen Sie USB-C-Kabel und Netzadapter regelmäßig auf Schäden. Bei Beschädigungen schließen Sie den Artikel nicht damit ans Stromnetz an.

• Verwenden Sie keine defekten USB-Netzadapter und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.

Uhrzeit einstellen

Sie können die Uhrzeit nur von 1 - 12 einstellen, für **vormittags** drücken Sie die Einstelltaste „auf“ und „ab“ so oft, bis **AM** und die korrekte Stunde angezeigt wird, für **nachmittags**, bis **PM** und die korrekte Stunde angezeigt wird. Wenn Sie die Einstelltaste gedrückt halten, läuft der Wert schnell durch.

- Halten Sie die Taste „Uhrzeit“ gedrückt, bis die Uhrzeit-Anzeige im Display blinkt.
- Stellen Sie mit den Einstelltaste „auf“ oder „ab“ nacheinander ein ...
 - ... die Stunden,
 - ... die Minuten,
 - ... den Monat,
 - ... den Tag.Wechseln Sie jeweils mit den Tasten „rechts“ zum nächsten oder „links“ zum vorigen Eintrag.
- Speichern Sie die Einstellung mit Taste „Uhrzeit“.

de

Alarmzeit einstellen

Sie können die Alarmzeit nur von 1 - 12 einstellen, für **vormittags** drücken Sie die Einstelltaste „auf“ und „ab“ so oft, bis **AM** und die korrekte Stunde angezeigt wird, für **nachmittags**, bis **PM** und die korrekte Stunde angezeigt wird.

Wenn Sie die Einstelltaste gedrückt halten, läuft der Wert schnell durch.

- Halten Sie die Taste „Alarmzeit“ gedrückt, bis die Alarmzeit-Anzeige im Display blinkt.
- Stellen Sie mit den Tasten „auf“ oder „ab“ nacheinander ein ...
 - ... die Stunden,
 - ... die Minuten,Wechseln Sie jeweils mit den Tasten „rechts“ zum nächsten oder „links“ zum vorigen Eintrag.
- Speichern Sie die Einstellung mit Taste „Alarmzeit“.

Im Display erscheint das Alarm-Symbol

Weckfunktion ein-/ausschalten

▷ Um die Weckfunktion ein- bzw. auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste „Alarmzeit“.

Ein: Das Alarmsymbol erscheint auf dem Display.

Aus: Das Alarmsymbol verschwindet vom Display.

Alarm ausschalten oder unterbrechen

▷ Um den Alarm auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste „Alarmzeit“.

Der Alarm wird beendet. Das Alarmsymbol wird weiter angezeigt. Der Alarm erfolgt erneut am nächsten Tag zur gleichen Uhrzeit.

Um die Weckfunktion komplett zu beenden, müssen Sie die Taste „Alarmzeit“ ein zweites Mal drücken.

Dann verschwindet auch das Alarmsymbol vom Display.

▷ Um den Alarm für ca. 5 Minuten zu unterbrechen, drücken Sie kurz eine beliebige andere Taste als „Alarmzeit“.

Das Alarmsymbol bleibt auf dem Display. Zusätzlich blinkt das Schlummer-Symbol

Reinigen

▷ Wischen Sie den Wecker bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch ab.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

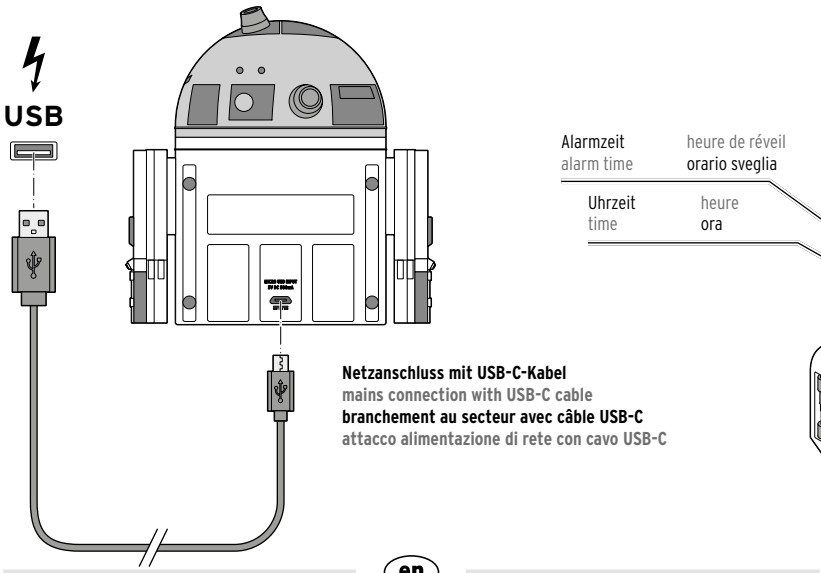
Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

Technische Daten

Modell / Artikelnummer: PPI1315SWV3 / 720 843
Netzbetrieb:
Eingang: 5 V DC 1 A USB-C (Netzadapter nicht im Lieferumfang enthalten)
+10 bis +40 °C
Umgebungstemperatur:
Hergestellt von: Paladone France
Paladone Products Ltd,
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France



en

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions. The product is designed as a decorative alarm clock for use in private homes and is not suitable for commercial purposes.

The product is not a toy!

The product is designed for indoor use.

• Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

• Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.

• Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

• The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.

• Do not make any modifications to the product. Have repairs to the product carried out only by a specialist workshop.

Electrical safety

The product does not contain any rechargeable batteries and can only be operated with a direct mains connection. Rechargeable batteries cannot be charged using the USB-C cable.

Observe the following notices when connecting to the mains:

• Only connect the product to the mains using a suitable short-circuit-proof USB mains adapter with an isolating transformer in accordance with IEC 61558-2-16 or a mains adapter for toys in accordance with IEC 61558-2-7 (not included). The rated power must not exceed 5 V.

• Connect the product only to a properly installed power socket with a mains voltage that complies with the technical specifications of the mains adapter.

• The alarm clock, USB-C cables and mains adapters are not toys! Do not leave children unsupervised with the product when it is connected to the mains.

• Do not immerse the product in water or other liquids as there is otherwise a risk of electric shock. Also protect it against dripping and splashing water.

• Remove the mains adapter from the power socket if malfunctions occur during use, after use, during thunderstorms and before cleaning the product. Always pull on the mains adapter, not on the USB-C cable.

• The power socket must be easily accessible so that you can disconnect the mains adapter quickly whenever necessary. Route the USB-C cable in such a way that it is not a tripping hazard or that the product can accidentally be pulled down.

• The USB-C cable must not be kinked or crushed. Keep the cable away from hot surfaces and sharp edges.

• Do not connect the product to the mains if it shows any visible signs of damage or has fallen down.

• Check the USB-C cable and mains adapter regularly for damage. If they are damaged, do not use them to connect the product to the mains.

• Do not use a faulty USB mains adapter or attempt to repair a faulty USB mains adapter.

Setting the time

You can only set the time from 1 - 12; for **mornings** press the “up” and “down” setting buttons until **AM** and the correct hour are displayed, for **afternoons** until **PM** and the correct hour are displayed. If you press and hold the setting button, the value increases more quickly.

- Press and hold the “time” button until the time indicator flashes on the display.
- Use the “up” and “down” setting buttons respectively to set ...
 - ... the hours,
 - ... the minutes,
 - ... the month,
 - ... the day.Use the “right” button to switch to the next entry or the “left” button to switch to the previous entry.
- Save the setting by pressing the “time” button.

Setting the alarm time

You can only set the alarm time from 1-12; for **mornings** press the “up” and “down” setting buttons until **AM** and the correct hour are displayed, for **afternoons** until **PM** and the correct hour are displayed. If you press and hold the setting button, the value increases more quickly.

- Press and hold the “alarm time” button until the alarm time indicator flashes on the display.
- Use the “up” and “down” buttons respectively to set ...
 - ... the hours,
 - ... the minutes.Use the “right” button to switch to the next entry or the “left” button to switch to the previous entry.
- Save the setting by pressing the “alarm time” button.

The alarm symbol will appear on the display.

Switching alarm function on and off

▷ To switch the alarm function on or off, briefly press the “alarm time” button.

ON: The alarm symbol appears on the display.

OFF: The alarm symbol disappears from the display.

Interrupting/switching off the alarm

▷ To switch off the alarm, briefly press the “alarm time” button.

This cancels the alarm. The alarm symbol is still displayed. The alarm will sound again at the set time on the following day.

To cancel the alarm function completely, press the “alarm time” button a second time.

The alarm symbol then also disappears from the display.

▷ To pause the alarm for approx. 5 minutes, briefly press any button other than “alarm time”.

The alarm symbol stays visible on the display. The snooze symbol also flashes

Cleaning

▷ Wipe off the alarm clock with a slightly damp, lint-free cloth as needed.

Disposal

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste.

Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Technical specifications

Model / product number: PPI1315SWV3 / 720 843
Main operation:
Input: 5 V DC 1 A USB-C (mains adapter not included)
+10 to +40 °C
Ambient temperature:
Manufactured by: Paladone France
Paladone Products Ltd,
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

L'article est destiné à être utilisé comme réveil décoratif et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel. Cet article n'est pas un jouet!

Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur.

• Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

• Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

• Les LED définitivement intégrées dans l'article ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

• Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé.

Sécurité électrique

L'article ne contient pas de batteries et ne fonctionne qu'avec un raccordement direct au réseau. La charge de batteries par câble USB-C n'est pas possible.

Respectez les consignes suivantes lors du raccordement au réseau électrique:

• Ne raccordez l'article au réseau électrique qu'avec un adaptateur secteur USB approprié résistant aux courts-circuits et doté d'un transformateur d'isolement conformément à la norme IEC 61558-2-16 ou un adaptateur pour jouets conformément à la norme IEC 61558-2-7 (non fourni). La puissance nominale ne doit pas excéder 5 V.

• Ne raccordez l'article qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur.

• Le réveil, le câble USB-C et l'adaptateur secteur ne sont pas des jouets! Ne laissez pas les enfants sans surveillance lorsque l'article est raccordé au réseau électrique.

• Ne plongez pas l'article dans l'eau ou dans d'autres liquides sous peine de choc électrique. Protégez-le également des gouttes et des projections d'eau.

• Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant en cas de dérangement survenant pendant l'utilisation, après utilisation, en cas d'orage et avant de nettoyer l'article. Tirez toujours sur l'adaptateur secteur, jamais sur le câble USB-C.

• La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement l'adaptateur secteur en cas de besoin. Disposez le câble USB-C de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus ou qu'on ne puisse pas tier dessus par inadvertance et faire tomber l'appareil.

• Le câble USB-C ne doit être ni coincé ni tordu. Le câble doit toujours être suffisamment éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.

• Ne raccordez pas l'article au réseau électrique s'il présente des signes de détérioration visibles ou s'il est tombé.

• Examinez régulièrement le câble USB-C et l'adaptateur secteur pour voir s'ils sont endommagés. En cas de dommages, ne raccordez pas l'article au réseau électrique.

• N'utilisez pas d'adaptateurs secteur USB défectueux et n'essayez pas de les réparer.

Le symbole de l'alarme apparaît sur l'écran.

En plus, le symbole du rappel d'alarme clignote.

Le symbole de l'alarme apparaît sur l'écran.

Le symbole de l'alarme disparaît de l'écran.

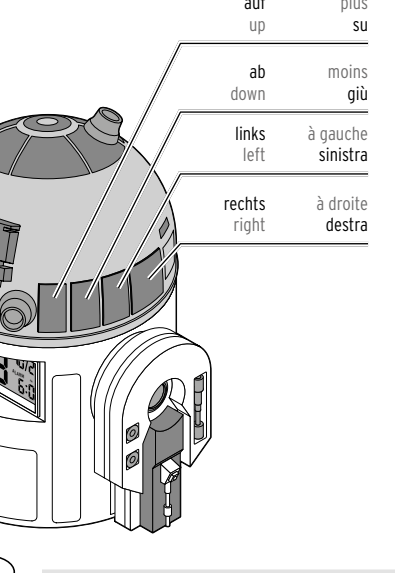
Régler l'heure

Vous ne pouvez régler l'heure que de 1 à 12, pour le **matin** appuyez sur la touche de réglage «plus» et «moins» jusqu'à ce que **AM** et l'heure correcte s'affichent, pour l'**après-midi**, jusqu'à ce que **PM** et l'heure correcte s'affichent. Si vous maintenez la touche enfoncée, la valeur défile rapidement.

- Maintenez la touche «Heure» enfoncée jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote sur l'écran.
- À l'aide des touches «plus» ou «moins», réglez successivement ...
 - ... les heures,
 - ... les minutes,
 - ... le mois,
 - ... le jour.

Utilisez les touches «droite» pour passer à la saisie suivante et «gauche» pour passer à la précédente.

3. Mémorisez le réglage à l'aide de la touche «Heure».



fr

Réglage de l'heure de réveil

Vous ne pouvez régler l'heure que de 1 à 12, pour le **matin** appuyez sur la touche de réglage «plus» et «moins» jusqu'à ce que **AM** et l'heure correcte s'affichent, pour l'**après-midi**, jusqu'à ce que **PM** et l'heure correcte s'affichent. Si vous maintenez la touche enfoncée, la valeur défile rapidement.

- Maintenez la touche «Heure de réveil» enfoncée jusqu'à ce que l'affichage de l'alarme clignote sur l'écran.
- Utilisez les touches «plus» et «moins» successivement pour régler ... les heures, ... les minutes.
- Utilisez les touches «droite» pour passer à la saisie suivante et «gauche» pour passer à la précédente.
- Mémorisez le réglage à l'aide de la touche «Heure de réveil».

Le symbole de l'alarme apparaît sur l'écran.

Allumer/éteindre la fonction réveil

▷ Pour allumer ou éteindre la fonction de réveil, appuyez brièvement sur la touche «Heure de réveil».

Allumé: le symbole de l'alarme apparaît sur l'écran.

Éteint: le symbole de l'alarme disparaît de l'écran.

Désactiver ou interrompre l'alarme

▷ Pour éteindre l'alarme, appuyez brièvement sur la touche «Heure de réveil».

L'alarme s'arrête. Le symbole de l'alarme continue à s'afficher. L'alarme retentira de nouveau le lendemain à la même heure.

Pour mettre complètement fin à la fonction de réveil, vous devez appuyer une deuxième fois sur la touche «Heure de réveil».

Le symbole de l'alarme disparaît alors de l'écran.

▷ Pour interrompre l'alarme pendant env. 5 minutes, appuyez brièvement sur une autre touche que la touche «Heure de réveil».

Le symbole de l'alarme reste sur l'écran.

En plus, le symbole du rappel d'alarme clignote.

Nettoyage

▷ Si nécessaire, essayez le réveil avec un chiffon légèrement humide.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

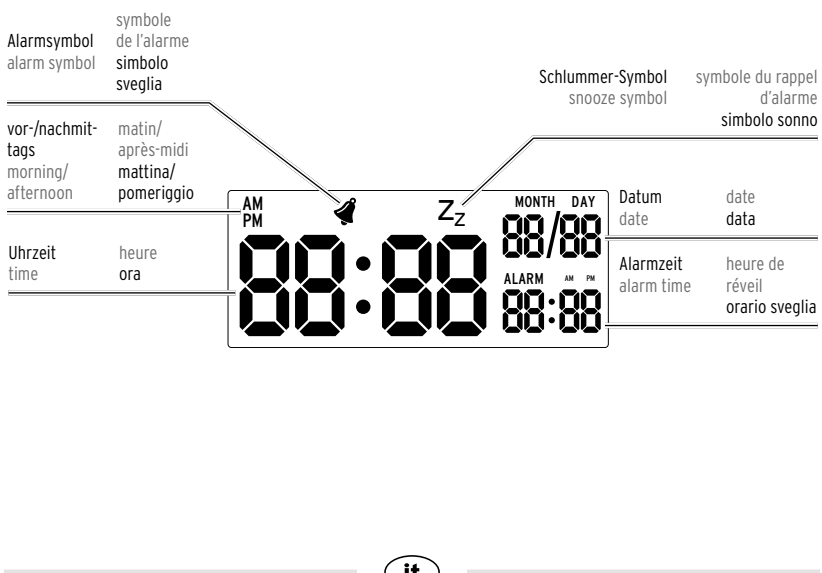
Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Le symbole de l'alarme apparaît sur l'écran.

Le symbole de l'alarme disparaît de l'écran.

Caractéristiques techniques

Modèle/ Référence: PPI1315SWV3 / 720 843
Fonctionnement sur secteur:
Entrée: 5 V DC 1 A USB-C (adaptateur secteur non fourni)
de +10 à +40 °C
Température ambiante: Paladone France
Paladone Products Ltd,
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France



it

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e utilizzare l'articolo solo nel modo descritto nelle presenti istruzioni per evitare di provocare lesioni o danni involontari. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per la consultazione futura. In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

L'articolo è una sveglia decorativa per uso domestico e non è idoneo per scopi commerciali.

L'articolo non è un giocattolo!

L'articolo è concepito per l'uso in ambienti interni.

• Conservare i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di soffocamento!

• Tenere l'articolo al riparo da polvere, umidità, irradiazione solare diretta e temperature estreme.

• Per la pulizia non utilizzare prodotti chimici corrosivi né detergenti aggressivi o abrasivi.

• I LED integrati non possono e non devono essere in alcun modo sostituiti.

• Non apportare modifiche all'articolo. Far eseguire riparazioni del prodotto solo da personale specializzato.

Sicurezza elettrica

L'articolo non contiene batterie e può essere utilizzato solo con un collegamento diretto all'alimentazione di rete. Non è possibile caricare batterie tramite il cavo USB-C.

Al collegamento con l'alimentazione di rete fare attenzione a quanto segue:

• Collegare l'articolo alla rete elettrica solo con un adattatore di rete USB idoneo a prova di cortocircuito con trasformatore di isolamento secondo IEC 61558-2-16 o con un adattatore di rete per giocattoli secondo IEC 61558-2-7 (non incluso nella dotazione). La potenza nominale deve essere pari a max. 5 V.

• Collegare l'articolo solo ad una presa di corrente installata conformemente alle prescrizioni vigenti la cui tensione di rete corrisponda esattamente al dati tecnici dell'adattatore di rete.

• La sveglia, il cavo USB-C e l'adattatore di rete non sono giocattoli! Non lasciare i bambini incustoditi con l'articolo collegato all'alimentazione di rete.

• Non immergere l'articolo in acqua o altro liquido: pericolo di folgorazione. L'articolo deve essere protetto anche da possibili spruzzi o gocce d'acqua.

• Staccare l'adattatore di rete dalla presa di corrente quando si verificano anomalie durante il funzionamento, dopo l'uso, in caso di temporale e prima di pulire l'articolo. Non staccare l'adattatore di rete tirandolo dal cavo USB-C.

• La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo tale che, in caso di necessità, l'adattatore di rete possa essere estratto agevolmente. Posare il cavo USB-C in modo che non crei pericoli di inciampo o non possa causare inavvertitamente la caduta dell'articolo.

• Non piegare o schiacciare il cavo USB-C. Il cavo deve essere tenuto distante da superfici calde e bordi taglienti.

• Non collegare l'articolo all'alimentazione di rete se presenta danni visibili o se ha subito cadute in precedenza.

• Ispezionare regolarmente il cavo USB-C e l'adattatore di rete per verificare la presenza di danni. In caso di danni non collegare l'articolo all'alimentazione di rete

